



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mardi 31 octobre 2006**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

<b>Produit intérieur brut par industrie, août 2006</b>	2
L'économie canadienne a progressé de 0,3 % en août, après s'être accrue de 0,2 % en juillet.	
Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition, août 2006	6
Finances publiques provinciales et territoriales : actif et passif, 31 mars 2005	6
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports, août 2006	8
Indice des prix des services de messageries et des services de messagers, septembre 2006	9

---

<b>Nouveaux produits</b>	10
--------------------------	----

---



## Communiqués

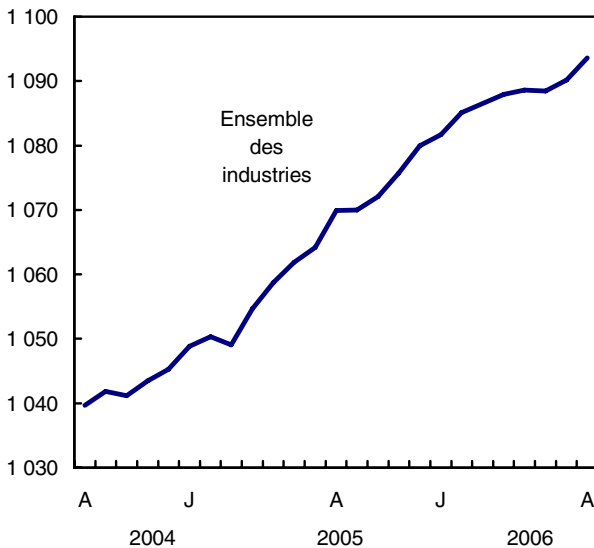
### Produit intérieur brut par industrie

Août 2006

L'activité économique a progressé de 0,3 % en août, après s'être accrue de 0,2 % en juillet. La croissance a été davantage attribuable au secteur des services (+0,4 %) qu'à celui des biens (+0,2 %). Dans la foulée du mois précédent, le secteur de l'énergie, le commerce de gros et les ventes au détail ont été particulièrement florissants. La production manufacturière est demeurée stable pour un deuxième mois consécutif, tandis que les services publics et la construction ont été à la baisse.

#### La croissance de l'économie s'accélère en août

PIB en milliards de dollars enchaînés (1997)



#### Croissance de la production du secteur de l'énergie

Le secteur de l'énergie a progressé de 0,7 % en août. La production et le transport de gaz naturel ont été parmi les principaux facteurs à l'origine de la

#### Note aux lecteurs

Les données mensuelles sur le produit intérieur brut (PIB) par industrie sont des estimations selon des indices de volume en chaîne dont l'année de référence est 1997. Cela signifie que les estimations pour chaque industrie et agrégat sont obtenues à partir d'un indice enchaîné de volume multiplié par la valeur ajoutée de l'industrie en 1997.

Pour la période allant de 1997 à 2003, les estimations mensuelles sont ajustées en fonction des indices de volume Fisher enchaînés annuellement pour le PIB, obtenus à partir des tableaux d'entrées-sorties en prix constants. Pour la période commençant en janvier 2004, on établit les estimations en enchaînant un indice de volume Laspeyres à pondération fixe à la période précédente. La pondération fixe est constituée des prix de la production et des intrants de 2003. Cette opération rend les estimations mensuelles du PIB par industrie plus comparables aux données du PIB en termes de dépenses, enchaînées trimestriellement.

#### Révisions

Dans le présent communiqué sur le PIB mensuel par industrie, les estimations ont été révisées rétrospectivement jusqu'en janvier 2006.

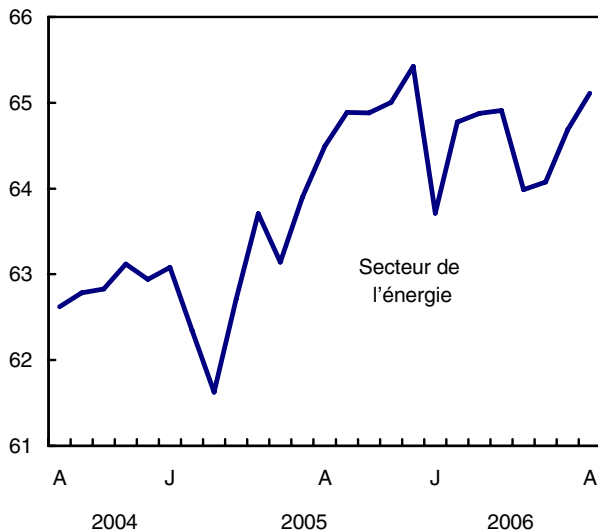
Pour obtenir plus de renseignements sur le PIB mensuel par industrie, consultez le module Comptes économiques nationaux de notre site Web (<http://www.statcan.ca/cen>).

croissance du secteur, stimulés par un accroissement de la demande américaine et par la reconstitution des stocks à l'approche de l'hiver. Après avoir connu une forte croissance en juillet, la production et le transport de pétrole brut ont progressé modestement en août. Succédant à deux mois de croissance appréciable, l'exploration pétrolière et gazière a enregistré un recul de 4,1 %. La production d'électricité a diminué sous l'effet combiné de la faiblesse des précipitations, engendrant une baisse du niveau des réservoirs hydrauliques en Colombie-Britannique, et de la fermeture d'un nombre plus élevé qu'à la normale de centrales thermiques en Ontario.

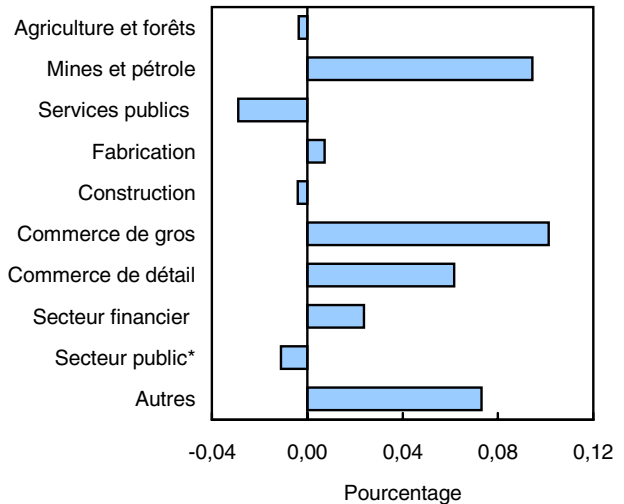
La production du secteur minier excluant le pétrole et le gaz naturel a progressé de 1,5 %. La croissance a été attribuable à l'ensemble des minéraux métalliques et non métalliques.

### Vigueur soutenue dans le secteur de l'énergie

PIB en milliards de dollars enchaînés (1997)



### Contribution des principaux secteurs industriels à la croissance totale



\* L'Éducation, la santé et les administrations publiques.

### La rénovation et les gros véhicules dynamisent le commerce

Le commerce de gros s'est accru de 1,7 % en août. La croissance soutenue des activités de rénovation a stimulé les ventes des grossistes en matériaux de construction. Les ventes d'articles ménagers et personnels, ainsi que de machines et de fournitures électroniques, ont également contribué à ces résultats. Les grossistes de véhicules automobiles ont vu leurs ventes décliner à la suite de la forte progression de juillet.

Le commerce de détail a crû de 1,1 %, entraîné par une forte croissance des ventes de véhicules automobiles neufs attribuable à des programmes d'incitation s'adressant spécifiquement aux acquéreurs de gros véhicules (comprenant les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus). L'activité dans les centres de rénovation et les quincailleries ainsi que dans les magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques a également augmenté.

### L'activité manufacturière demeure stable

Pour un deuxième mois consécutif, l'activité du secteur de la fabrication est demeurée essentiellement stable en août. Toutefois, le niveau d'activité de ce secteur a été 1,7 % inférieur à son sommet de décembre 2005. La fabrication de biens non durables a enregistré une croissance de 1,2 %, alors que celle des biens durables a été en net repli (-0,7 %). Parmi les 21 grands groupes, 12 d'entre eux, représentant 55 % de la production manufacturière totale, ont été à la hausse.

Les plus importantes hausses ont été enregistrées dans la fabrication de produits chimiques, de produits alimentaires et de meubles. Les reculs les plus importants ont touchés la machinerie, les produits du bois, les appareils électriques et le matériel de transport. La fabrication de véhicules et de pièces automobiles a diminué de façon significative pour un deuxième mois d'affilée.

La production industrielle (soit celle des mines, des services publics et des fabricants) s'est accrue de 0,3 % en août, grâce essentiellement à la forte progression du secteur de l'extraction minière, pétrolière et gazière. Aux États-Unis, la production industrielle est demeurée inchangée, les hausses dans la fabrication compensant pour les pertes dans les secteurs des mines et des services publics.

---

### Quatrième recul mensuel du secteur de la construction

Pour un quatrième mois consécutif, le secteur de la construction a reculé en août (-0,1 %). Les baisses dans la construction résidentielle et non résidentielle ont été en partie compensées par une hausse des travaux de génie et de réparation. Le repli de 0,6 % de la construction résidentielle a été particulièrement marquée dans la construction de maisons unifamiliales, alors que celle d'appartements a été à la hausse. La construction de bâtiments non résidentiels a fléchi de 0,3 %, la hausse observée dans les bâtiments commerciaux n'a qu'en partie compensé la baisse dans les bâtiments industriels et publics.

### Autres secteurs

Les industries liées au tourisme, tels les services de transport, d'hébergement et de restauration, ont profité des retombées engendrées par un important congrès international qui s'est tenu à Toronto et par la hausse de 1,2 % du nombre de visiteurs internationaux séjournant une nuit ou plus.

La production totale de cultures agricoles pour 2006 devrait être en baisse par rapport à l'an

dernier, en raison d'un recul anticipé dans les récoltes de blé, d'orge, de maïs-grain et de canola. Ce déclin survient alors que la production en 2005 avait été en hausse par rapport à 2004.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 379-0017 à 379-0022.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1301.**

Le numéro d'août 2006 de *Produit intérieur brut par industrie*, vol. 20, n° 8 (15-001-XIF, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Les données sur le produit intérieur brut par industrie pour septembre seront diffusées le 30 novembre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec l'agent de diffusion en composant sans frais le 1-800-887-IMAD (*imad@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Guy Fortin au 613-951-9145, Division des comptes des industries.

□

**Produit intérieur brut mensuel par industrie aux prix de base en dollars enchaînés (1997)**

	Mars 2006 <sup>r</sup>	Avril 2006 <sup>r</sup>	Mai 2006 <sup>r</sup>	Juin 2006 <sup>r</sup>	Juillet 2006 <sup>r</sup>	Août 2006 <sup>p</sup>	Août 2006 <sup>p</sup>	Août 2005 à août 2006
Données désaisonnalisées								
	variation mensuelle en %						en millions de dollars <sup>1</sup>	variation en %
<b>Ensemble des industries</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>-0,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>	<b>1 093 626</b>	<b>2,2</b>
<b>Industries productrices de biens</b>	<b>-0,3</b>	<b>-0,2</b>	<b>-0,5</b>	<b>-0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>334 636</b>	<b>0,0</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	-1,9	0,6	-1,0	-2,1	-1,6	-0,2	23 918	-8,2
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	0,4	0,7	-2,3	0,0	1,3	1,6	40 174	2,1
Services publics	-0,9	-0,7	0,4	0,7	0,7	-1,1	27 768	-0,9
Construction	0,4	0,1	-0,2	-0,1	-0,4	-0,1	66 987	4,8
Fabrication	-0,6	-0,7	-0,0	0,2	-0,0	0,0	174 368	-1,3
<b>Industries productrices de services</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,4</b>	<b>760 522</b>	<b>3,3</b>
Commerce de gros	0,5	0,4	1,6	-0,5	0,7	1,7	72 895	9,1
Commerce de détail	1,3	1,3	-0,4	0,0	0,5	1,1	66 351	6,0
Transport et entreposage	0,5	0,1	0,2	-0,2	-0,1	0,5	52 982	2,7
Industrie de l'information et industrie culturelle	0,2	-0,0	0,2	0,5	0,2	0,0	44 373	1,2
Intermédiaires financiers, assurances et services immobiliers	0,2	0,3	0,2	0,2	0,4	0,1	221 572	3,0
Services professionnels, scientifiques et techniques	0,1	0,3	0,1	0,1	-0,0	0,3	48 656	1,7
Services administratifs et gestion de déchets	0,7	0,3	0,8	0,4	0,1	-0,0	25 748	5,7
Services d'enseignement	-0,2	0,1	-0,1	-0,1	0,0	0,2	47 645	0,5
Soins de santé et assistance sociale	0,3	0,1	0,1	-0,1	0,1	-0,1	61 835	1,6
Arts, spectacles et loisirs	1,8	1,7	-1,2	-0,6	-2,7	1,8	9 122	0,6
Hébergement et services de restauration	0,4	-1,9	1,9	-1,3	-0,5	0,8	23 797	3,1
Autres services, sauf les administrations publiques	0,2	0,1	0,3	0,2	0,0	0,1	26 838	2,2
Administrations publiques	0,0	0,5	0,6	0,1	-0,0	-0,3	61 093	2,6
<b>Autres agrégations</b>								
Production industrielle	-0,4	-0,4	-0,6	0,2	0,4	0,3	244 818	-0,4
Fabrication de biens non durables	-0,4	-0,2	0,3	-0,6	-0,2	1,2	70 404	-2,0
Fabrication de biens durables	-0,7	-1,1	-0,2	0,7	0,1	-0,7	103 825	-0,8
Secteur des entreprises	0,2	0,1	0,0	-0,0	0,2	0,4	930 119	2,3
Secteur non commercial	0,0	0,3	0,2	-0,0	0,0	-0,0	163 961	1,6
Secteur des technologies de l'information et des communications	0,6	0,1	0,3	0,5	0,1	0,0	65 068	3,0
Secteur de l'énergie	0,2	0,1	-1,4	0,1	0,9	0,7	65 109	0,9

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

1. Millions de dollars enchaînés (1997), données désaisonnalisées au taux annuel.

## Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition

Août 2006 (données provisoires)

La production de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents a continué d'enregistrer une croissance constante en août, en raison d'une augmentation de la production de pétrole brut synthétique et de bitume en Alberta.

### Pétrole brut et gaz naturel

	Août 2005	Août 2006 <sup>P</sup>	Août 2005 à août 2006
	en milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Pétrole brut et hydrocarbures<sup>1</sup></b>			
Production	12 386,2	13 124,9	6,0
Exportations	7 761,3	8 596,1	10,8
Importations <sup>2</sup>	4 360,8	4 776,5	9,5
Aux raffineries	8 854,5	9 461,0	6,8
	en millions de mètres cubes		variation en %
<b>Gaz naturel<sup>3</sup></b>			
Production de gaz marchand	14 031,6	14 382,1	2,5
Exportations	9 302,9	9 367,1	0,7
Ventes intérieures <sup>4</sup>	3 820,4	3 979,7	4,2
	Janvier à août 2005	Janvier à août 2006	Janvier- août 2005 à janvier-août 2006
	en milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Pétrole brut et hydrocarbures<sup>1</sup></b>			
Production	94 928,8	100 226,2	5,6
Exportations	59 694,0	67 115,7	12,4
Importations <sup>2</sup>	35 479,8	33 069,7	-6,8
Aux raffineries	71 409,3	68 488,4	-4,1
	en millions de mètres cubes		variation en %
<b>Gaz naturel<sup>3</sup></b>			
Production de gaz marchand	112 152,6	114 026,8	1,7
Exportations	71 014,2	68 114,2	-4,1
Ventes intérieures <sup>4</sup>	47 565,4	44 965,4	-5,5

<sup>P</sup> provisoire

1. La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, et autres.
2. Il s'agit du pétrole brut en provenance des pays étrangers reçu par les raffineries canadiennes. Les chiffres diffèrent de ceux de la Division du commerce international, en raison du manque de synchronisme de l'arrivée des documents et de l'inclusion des importations entrant au Canada pour être exportées à nouveau.
3. La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, du carburant utilisé par les gazoducs, des pertes dans les gazoducs, des fluctuations de pression dans les réseaux, et autres.
4. Incluent les ventes directes.

Cette hausse de production a été atténuée dans une certaine mesure par une baisse de production au

large de Terre-Neuve-et-Labrador, en raison de travaux d'entretien périodiques.

La production de pétrole brut a atteint 13,1 millions de mètres cubes, en progression de 6,0 % par rapport au même mois de l'an dernier. (Un mètre cube équivaut à 6,3 barils.)

Les exportations de pétrole brut, qui ont représenté 65,5 % de la production totale, ont été 10,8 % plus élevées qu'en août 2005.

La production de gaz naturel marchand a totalisé 14,4 milliards de mètres cubes en août, en hausse de 2,5 % par rapport au même mois de l'an dernier.

Les ventes intérieures de gaz naturel ont progressé de 4,2 % depuis août 2005. Selon les données d'août sur les ventes de gaz naturel, cette hausse résulte d'une progression des ventes commerciales (+11,5 %) et industrielles (+5,2 %).

Les exportations de gaz naturel, qui ont constitué 65,1 % de la production de gaz marchand, ont augmenté de 0,7 % par rapport à août 2005.

**Nota :** Les données provisoires sont maintenant offertes sur CANSIM à l'échelle nationale jusqu'à août 2006 inclusivement. Les données détaillées sont disponibles aux échelons national et provincial pour le pétrole brut (126-0001) jusqu'à juin 2006 inclusivement, et pour le gaz naturel (131-0001) jusqu'à avril 2006 inclusivement.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 126-0001 et 131-0001.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2198.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 ([energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Finances publiques provinciales et territoriales : actif et passif

31 mars 2005

La dette financière nette (définie comme l'excédent du passif sur l'actif financier) des administrations publiques générales provinciales et territoriales se chiffrait à 259,0 milliards de dollars au 31 mars 2005,

---

en baisse de 0,9 milliard de dollars, ou de 0,4 %, par rapport à celle du 31 mars 2004. L'actif financier s'est établi à 310,3 milliards de dollars et le total du passif, à 569,4 milliards de dollars.

La dette financière nette de ces administrations publiques en proportion du produit intérieur brut (PIB) s'est située à 19,4 % en 2005, en baisse comparativement à 20,7 % en 2004. En moyenne, la dette financière nette par habitant a reculé, passant de 8 152 \$ à 8 045 \$.

L'Alberta, les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon ont encore affiché, en 2005, un excédent de l'actif financier sur le passif. Les plus fortes dettes financières nettes par habitant ont été enregistrées à Terre-Neuve-et-Labrador (19 439 \$), au Québec (13 173 \$) et en Nouvelle-Écosse (12 290 \$).

Ces statistiques sont basées sur les données actuelles publiées dans les comptes publics des administrations publiques provinciales et territoriales en date du 31 mars 2005 et présentées selon le Système de gestion financière de Statistique Canada.

**Nota :** Le Système de gestion financière (SGF) permet une présentation normalisée de la comptabilité publique pour les administrations publiques fédérale, provinciales et locales au Canada. Les systèmes comptables des différentes administrations publiques ne sont pas directement comparables en raison des différences de politiques et de structures des administrations publiques proprement dites.

Le SGF ajuste les données des comptes publics des administrations publiques et d'autres enregistrements pour produire des données détaillées permettant des comparaisons entre les administrations publiques ainsi

que des agrégats nationaux compatibles qui sont cohérents dans le temps. Autrement dit, les statistiques basées sur le SGF peuvent ne pas correspondre aux chiffres publiés dans les états financiers des administrations publiques. Il est possible d'obtenir un tableau de rapprochement des deux présentations.

Cette publication est la deuxième d'une série de quatre portant sur les bilans des administrations publiques au Canada (date de référence le 31 mars 2005). Le bilan de l'administration publique fédérale a été publié le 22 mars 2006 et celui des administrations publiques locales de même que celui des administrations publiques consolidées paraîtront en avril 2007. Le bilan de l'administration publique fédérale au 31 mars 2006 sera publié en décembre 2006.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 385-0014, 385-0017 à 385-0019 et 385-0026.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1709.**

Il est également possible de consulter en ligne des tableaux de données sur les finances publiques provinciales et territoriales : l'actif et le passif à partir du nouveau module *Comptes économiques nationaux* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements sur les produits et services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au 613-951-0767 ([pid-info-dip@statcan.ca](mailto:pid-info-dip@statcan.ca)).

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Tony Labilloy au 613-951-1478, Division des institutions publiques. □

### Dette financière nette des administrations publiques générales provinciales et territoriales au 31 mars 2005<sup>1</sup>

Province ou territoire	Dette financière nette	Variation de la dette financière nette par rapport à 2004	Dette financière nette par habitant	Population au 1 <sup>er</sup> avril
	en millions de dollars	en %	en dollars	en milliers
Terre-Neuve-et-Labrador	10 011	0,7	19 439	515
Île-du-Prince-Édouard	1 251	-3,1	9 065	138
Nouvelle-Écosse	11 516	-1,8	12 290	937
Nouveau-Brunswick	5 687	-3,8	7 563	752
Québec	99 874	2,3	13 173	7 582
Ontario	110 489	4,8	8 833	12 508
Manitoba	11 428	3,4	9 734	1 174
Saskatchewan	9 236	-8,9	9 310	992
Alberta	-19 661	...	-6 040	3 255
Colombie-Britannique	19 201	-9,7	4 527	4 241
Yukon	-280	...	-9 032	31
Territoires du Nord-Ouest	-49	...	-1 140	43
Nunavut	341	7,6	11 367	30

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Ce tableau présente des données qui se fondent sur le Système de gestion financière.

### Dette financière nette des administrations publiques générales provinciales et territoriales au 31 mars<sup>1</sup>

	Dette financière nette	Variation de la dette financière nette en % du PIB	Dette financière nette par habitant	PIB au premier trimestre <sup>2</sup>	Population au 1 <sup>er</sup> avril
	en millions de dollars	en %	en dollars	en millions de dollars	en milliers
1985	63 074	13,4	2 447	471 260	25 775
1986	76 065	15,1	2 923	503 852	26 020
1987	89 532	16,6	3 398	538 112	26 348
1988	97 494	16,4	3 654	595 656	26 682
1989	101 510	15,8	3 739	643 120	27 152
1990	112 015	16,6	4 062	676 764	27 573
1991	116 652	17,2	4 176	678 172	27 936
1992	143 065	20,6	5 062	692 940	28 265
1993	173 691	24,3	6 074	714 776	28 597
1994	202 446	27,0	7 004	750 696	28 905
1995	224 041	27,9	7 670	801 904	29 211
1996	235 896	28,8	7 992	819 976	29 515
1997	241 746	27,9	8 107	867 828	29 819
1998	245 223	27,0	8 152	906 904	30 082
1999	258 271	27,2	8 519	949 136	30 317
2000	256 166	24,6	8 372	1 042 100	30 597
2001	241 813	21,7	7 822	1 115 408	30 913
2002	249 431	22,3	7 978	1 119 204	31 265
2003	255 881	21,2	8 103	1 209 756	31 578
2004	259 988	20,7	8 152	1 253 940	31 891
2005	259 044	19,4	8 045	1 332 712	32 198

1. Ce tableau présente des données qui se fondent sur le Système de gestion financière.

2. Tableau CANSIM 380-0002, produit intérieur brut en termes de dépenses, données trimestrielles.

### Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports Août 2006

Au cours de six des huit derniers mois, les mouvements d'aéronefs aux aéroports canadiens avec tours de contrôle de la circulation aérienne et stations d'information de vol de NAV CANADA

ont augmenté d'une année à l'autre. Les décollages et les atterrissages ont crû en août pour atteindre 561 106 mouvements, en hausse de 4,7 % par rapport à la même période l'an dernier (535 766 mouvements). Cette progression a été la troisième hausse mensuelle consécutive.

Les mouvements itinérants (les mouvements d'un aéroport vers un autre) se sont accrus de 3,9 %



(+15 636 mouvements) en août par rapport à août 2005. Les mouvements locaux (les mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport déclarant) ont progressé de 7,2 % (+9 704 mouvements) en août par rapport à août 2005.

Le rapport mensuel d'août 2006, vol. 1 (TP141, gratuit), est maintenant accessible à partir du site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP141F/tp141.htm>).

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 401-0007 à 401-0020.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au 613-951-0141 ([aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0010. ■

**Indice des prix des services de messageries et des services de messagers**  
Septembre 2006

L'Indice des prix des services de messageries et des services de messagers (IPSMSM) est un indice

mensuel des prix qui mesure l'évolution dans le temps des prix des services de messageries et des services de messagers fournis par des entreprises de livraison sur de longues et de courtes distances à des clients d'affaires établis au Canada.

En septembre, l'IPSMSM a augmenté de 0,2 % pour s'établir à 120,6 (2003=100). La composante de messageries a crû de 0,5 % d'un mois à l'autre, tandis que celle des services locaux a diminué de 0,3 %, à la suite de la réduction du prix de l'essence.

Ces indices sont offerts à l'échelle du Canada seulement.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 329-0053.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5064.**

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606 ou en composant le 1-866-230-2248 ([prices-prix@statcan.ca](mailto:prices-prix@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Perry Kirkpatrick au 613-951-1930 ([perry.kirkpatrick@statcan.ca](mailto:perry.kirkpatrick@statcan.ca)), Division des prix. ■

## Nouveaux produits

**Produit intérieur brut par industrie**, août 2006,  
vol. 20, n<sup>o</sup> 8  
**Numéro au catalogue : 15-001-XIF**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**

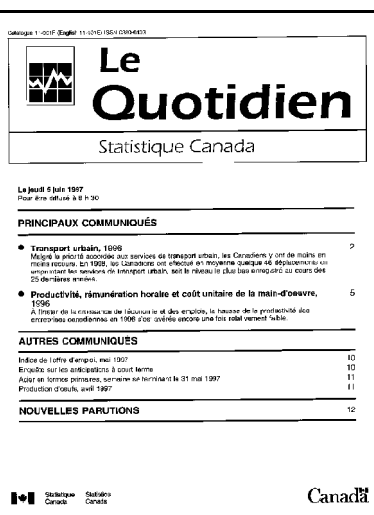
Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.